

## CAPITULO VIII.

## SINTÁXIS DE LOS ADVERBIOS.

*Del lugar que deben ocupar los adverbios en el discurso.*

REGLA 1ª En los tiempos simples el adverbio se coloca generalmente despues del verbo, y en los compuestos entre el auxiliar y el participio.

## EJEMPLOS.

L'homme le plus éclairé est ordinairement celui qui pense le plus modestement de lui même.	El hombre mas instruido es generalmente quien se juzga á sí mismo con mas modestia.
Avez-vous jamais vu un pédant plus absurde et plus vain?	¿Ha visto usted jamas un pedante mas absurdo y vano?

2ª Los adverbios compuestos [ó expresiones adverbiales] y aquellos que por costumbre guardan el complemento del adjetivo de que derivan van siempre despues del verbo.

## EJEMPLOS.

C'est à la mode.	Es de moda.
Il a agi conséquemment.	Ha obrado en consecuencia.

3ª Los adverbios que denotan tiempo de un modo indeterminado, se posponen tambien al verbo.

## EJEMPLOS.

Il eût fallu se lever plus matin, ó de meilleure heure.	Hubiera sido preciso levantarse mas temprano.
On a vu cela autre fois.	Se ha visto esto en otro tiempo.

## EXCEPCIONES.

1ª Los adverbios de orden, de rango, y los que denotan

tiempo de un modo determinado se colocan ya antes, ya despues del verbo.

## EJEMPLOS.

Nous devons premièrement faire notre devoir; secondement chercher les plaisirs permis.	En primer lugar debemos cumplir con nuestro deber, y en seguida buscar los placeres lícitos.
Aujourd'hui il fait beau; il pleuvra peut-être demain.	Hoy hace buen tiempo; mañana tal vez lloverá.

2ª Los adverbios *comment, où, d'où, par où, combien, pourquoi, quand*, usados con interrogacion ó sin ella, van siempre colocados delante del verbo que modifican.

## EJEMPLOS.

Comment vous portez-vous?	¿Cómo está Vd.?
Où allez-vous?	¿Dónde va Vd.?
Il ne sait comment s'y prendre.	No sabe cómo empezar.

REGLA 4ª El adverbio va siempre colocado delante del adjetivo que modifica.

## EJEMPLO.

C'est une femme fort belle, très sensible et infiniment sage.	Es una mujer hermosísima, muy sensible y en extremo cuerda.
---	---

5ª Los adverbios de cantidad, de comparacion, y estos tres de tiempo, *souvent, toujours, jamais*, se anteponen á los demas adverbios si los hay.

## EJEMPLOS.

Si poliment, fort poliment.	Con tanta urbanidad, con mucha finura.
Très heureusement.	Muy felizmente.
Le plus adroitement.	Con la mayor destreza.
Ils ne seront jamais étroitement unis.	Jamas estarán íntimamente unidos.
Ils sont toujours ensemble.	Siempre están juntos.
C'est souvent à l'improviste qu'il arrive.	Muchos veces llega de improviso.

El adverbio *souvent* puede, sin embargo, ir precedido de un adverbio de cantidad ó comparacion, como *si souvent, assez souvent, fort souvent, plus souvent, moins souvent, trop souvent*.

## OBSERVACIONES.

1.<sup>o</sup> Cuando se hallan en una misma frase adverbios de cantidad y comparacion, la costumbre ha establecido el orden siguiente:

Si peu.	Bien peu.	Beaucoup trop.	Tant mieux.
Trop peu.	Bien plus.	Beaucoup plus.	Tant pis.
Très peu.	Bien davantage.	Beaucoup moins.	Etc., etc.

2.<sup>o</sup> Cuando *bien* se antepone á otro adverbio significa *del todo, mucho ó muy*, como en los precedentes y siguientes:

## EJEMPLOS.

<i>Bien assez.</i>	Del todo bastante.	<i>Frapper bien fort.</i>	Dar muy fuerte.
<i>Bien moins.</i>	Mucho menos.	<i>Bien tard.</i>	Muy tarde.

## CAPITULO IX.

## SINTÁXIS DE LAS CONJUNCIONES.

La conjuncion *que* sirve:

1.<sup>o</sup> Para completar una comparacion, como *l'Asie est plus grande que l'Europe*; el Asia es mas extensa que la Europa.

2.<sup>o</sup> Para expresar restriccion en sentencias negativas, como: *on ne parle que de guerre*, no se habla sino de guerra.

3.<sup>o</sup> Para dar mas fuerza y gracia, mas enerjia y precision á una sentencia.

## EJEMPLOS.

*C'est une belle chose que de garder le secret.* Gran cosa es el guardar el secreto.

*C'est se tromper que de croire à l'amitié de nos ennemis.* Es engañarse el creer en la amistad de nuestros enemigos.  
*Ce sont des qualités nécessaires pour regner que la douceur et la fermeté.* La benignidad y la firmeza son calidades necesarias para reinar.

4.<sup>o</sup> Al expresarnos en términos elípticos, como: *qu'il vive*, que viva, como si dijéramos *je souhaite qu'il vive*, deseo que viva.

5.<sup>o</sup> Cuando se usa en lugar de *à moins que, avant que, sans que*; como *cela ne finira qu'il ne vienne*, esto no se concluirá á menos que él venga.

6.<sup>o</sup> Cuando se emplea en lugar de *dès que, aussitôt que, si*, como *qu'il fasse le moindre excès, il est malade*. Desde el instante que, tan pronto como, ó si comete el menor exceso está enfermo.

7.<sup>o</sup> Cuando se usa en lugar de *jusqu'à ce que*, como *attendez qu'il vienne*, aguarde Vd. hasta que él venga.

8.<sup>o</sup> Cuando la aplicamos en lugar de *pourquoi*, como: que *ne se corrige-t-il?* ¿Por qué no se enmienda?

La conjuncion *que* se usa tambien:

1.<sup>o</sup> En lugar de *comme*; así es que decimos *méchant qu'il est*, malo como es.

2.<sup>o</sup> En lugar de *combien*, y en este caso denota ó admiracion, ó agitacion repentina del ánimo.

## EJEMPLOS.

*Que Dieu est grand!* ¡Cuán grande es Dios!  
*Que je les hais!* ¡Cuán lo aborrezco!

Otro de los casos en que se usa con frecuencia esta conjuncion es para evitar la repeticion de *comme, parce que, puis-que, quand, quoique, si*, etc., cuando hay dos frases que empiezan con una de estas dicciones y que van unidas por medio de la conjuncion *et*.

## EJEMPLO.

*Si l'on aimait son pays et qu'on* Si amaran su país y desearan sice-

en désirât sincèrement la gloire, on se conduirait de manière à.... ramente su gloria, se comportarian de modo que....

## RÉGIMEN DE LAS CONJUNCIONES.

Las *conjunciones* que unen sentencias pueden regir *infinitivo*, *indicativo* ó *subjuntivo*.

Las que rigen infinitivo son:

1º Las que se distinguen de las preposiciones por ir seguidas de un verbo, como:

Il faut se reposer *après* avoir travaillé. Es preciso descansar después de haber trabajado.

2º Las que llevan después de sí la preposición *de*, como:

Il travaille *afin* de vous surpasser. Trabaja con el fin de sobrepujarle á Vd.

Las que rigen indicativo, son las siguientes:

Bien entendu que.	Parce que.	Durant que.
A condition que.	Attendu que.	Tant que.
De même que.	Vu que.	Peut-être que.
Ainsi que.	Puisque.	Comme.
Aussi bien que.	Lorsque.	Comme si.
Autant que.	Pendant que.	Quand.
Non plus que.	Tandis que.	Pourquoi, etc.
Outre que.		

Estas *conjunciones* van seguidas del *indicativo*, porque la *proposicion principal* que unen á la *incidente* expresa afirmacion de un modo directo, positivo, é independiente.

OBSERVACION.—Las seis siguientes rigen ya *indicativo*, ya *subjuntivo*, segun sea la significacion de la *proposicion principal*. A saber:

Si non que.	De sorte que.	Tellement que.
Si ce n'est que.	En sorte que.	De manière que.

## EJEMPLOS.

*Indicativo.*

Je ne lui ai répondu autre chose, si non que j'avais exécuté ses ordres. Unicamente le he contestado que habia ejecutado sus órdenes.

*Subjuntivo.*

Je ne veux autre chose, si non que vous travaillez avec plus d'ardeur. No deseo, sino que trabaje Vd. con mas ahinco.

Se emplea el *indicativo* en la primera *proposicion*, porque *j'ai répondu* expresa afirmacion positiva, y el *subjuntivo* en la segunda, porque *je veux* expresa un deseo.

Las *conjunciones* que rigen *subjuntivo* son las siguientes:

Soit que.	Encore que.	Avant que.
Sans que.	A moins que.	Non pas que.
Pour que.	Pourvu que.	A fin que.
Quoique.	Supposé que.	De peur que.
Jusqu'à ce que.	Au cas que.	De crainte que, etc.

Estas *conjunciones* requieren el *subjuntivo*, porque incluyen siempre *duda*, *deseo*, ó *ignorancia*.

